

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt der stadt



eppelheim

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

38. Woche  
23. September 2005



Stadt Eppelheim



Gesundheit 2005  
Medizinische Vortragsreihe

## EINLADUNG

zum Vortrag

**Stoffwechselregulierung  
durch Ernährung – wie ist  
das möglich?**

Dr. Andrea Hafner, Frauenärztin

**Mittwoch, 28. September, 19.00 Uhr**

**Foyer  
Rudolf-Wild-Halle**



Wir freuen uns über Ihren Besuch ! **Der Eintritt ist frei !**

## Massawa – Perle am roten Meer

### Fotoausstellung der Botschaft von Eritrea

Datum: **04.10. – 14.10.05**  
Vernissage: **02.10.05, 11.30 Uhr**  
Veranstaltungsort: **Rathaus Eppelheim**

Bereits im 14. Jahrhundert wurde die heute dem Staat Eritrea

angehörige Hafenstadt Massawa in europäischen Quellen erwähnt. Mit ihrem pulsierenden Handelshafen war sie vielen Einflüssen und Verbindungen ausgesetzt, was die Toleranz und Gastfreundschaft der Bewohner bis heute geprägt hat. In den Räumen des Rathauses wird die eritreische Botschaft eine Fotoausstellung



zeigen, die sich mit diesen Besonderheiten der Stadt auseinandersetzt: sie illustriert in zahlreichen Bildern die wechselhafte Geschichte der Stadt und ihre heutige Bedeutung als Nahtstelle zwischen Afrika, Orient und Abendland. Außerdem wird sie einen kleinen Einblick in den reichen Kulturschatz Eritreas geben.

Die Vernissage zur Ausstellung wird am Sonntag, den 02. Oktober um 11.30 Uhr stattfinden. Der Botschafter des Staates Eritrea, Herr Petros Tseggai wird die Ausstellung eröffnen, die eritreische Gemeinde in Heidelberg wird die Vernissage mit musikalischen und kulinarischen Leckerbissen aus der Heimat umrahmen.

**Eintritt:** frei

#### Öffnungszeiten des Rathauses:

Mo, Di, Do, Fr: 8.30 - 12.00 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

## Brennpunkt mit Bürgermeister Dieter Mörlein

„Die Bundestagswahl ist vorbei, jetzt interessieren uns wieder die kleinen Dinge der Politik vor Ort.“ Zum Brennpunkt am **Samstag, dem 24. September ab 9.30 Uhr** vor der Heidelberger Volksbank am Wasserturmplatz lädt Bürgermeister Dieter Mörlein herzlich ein.



Am Stand **bequem-barrierefrei** informieren Eppelheimer Handwerksmeister über altersgerechtes Wohnen unter dem Motto „Heute handeln – um morgen sorgenfrei zu wohnen.“

## Notrufe

Feuerwehr	112
Feuerwehrhaus	767630
Feuerwehr Kommandant	767610
Handy:	0172 7551644
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	766377
Rettungsleitstelle	19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	19292
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/503431
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 7940

Die Pforte des Rathauses ist besetzt von	
Mo-Do	8-16 Uhr
Mi	8-18 Uhr
Fr	8-12 Uhr

Sprechzeiten im Rathaus:	
Mo, Die, Do, Fr	8.30-12 Uhr
Die	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr
Oder nach telefonischer Vereinbarung	

Bauamt	794162
Bauhof	756648
Einwohnermeldeamt	794135/143
Friedhofsamt	794129
Gewerbeamt	794134
Grundbuchamt	794142
Kasse	794127
Haupt- und Kulturamt	794152
Passamt	794137
Sekretariat Bürgermeister	794101
Sozialamt	794139
Standesamt	794132

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
Mo	14-19 Uhr
Die + Do	10-14 Uhr
Mi + Fr	13-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

**Hallenbad**, Justus-von-Liebig-Str. 7  
755051

### Bitte beachten!!

Das **Gisela-Mierke-Bad** bleibt wegen dringender Arbeiten in den Dusch- und Umkleibereichen **voraussichtlich noch bis Mitte Oktober** geschlossen!

## Schulen

Theodor-Heuss-Grundschule,	
Frau Schäffner	794145
Kernzeitbetreuung	794144
Friedrich-Ebert-Schule	
Frau Steimel	763301
Käthe-Kollwitz-Förderschule	
Frau Frasek	764138
Humboldt-Realschule,	
Frau Kluth-Burger	763343
Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium,	
Frau Winter	765500

## Kindergärten

Kinderhaus Regenbogen,	
Max.-Kolbe-Weg 1,	
Kita Schmetterlinge	7390091
Kita Tiger	7390092
Hort	7390093
Kommunaler Kindergarten	
Villa Kunterbunt, Heinr.-Schwegler-Str.10,	
Michaela Neuer	765082
Evang. Kindergarten Sonnenblume,	
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt	765250
Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5,	
Birgit Rudisile	765290
Evang. Kindergarten Fr. Fröbel, Otto-Hahn-	
Str. 1a, Elisabeth Schmidt	765270
Kath.Kindergarten, St.Elisabeth,	
Scheffelstr. 11, Doris Link	768338
Kath. Kindergarten St. Luitgard, Rudolf-	
Wild-Str. 56, Angelika Wittmann	762779
Private Kinderkrippe Teddybär, Fr.-Ebert-	
Str. 29, Ulrike Klug	768869

## Hilfsdienste

Telefonseelsorge 0800/1110111

Kirchliche Sozialstation Eppelheim,  
Scheffelstr. 11 763832  
Nachbarschaftshilfe der kirchl. Sozialstation:  
Ute Blank 0152 05812982 oder 766234

Psychologische Beratungsstelle für Eltern,  
Kinder + Jugendliche,  
Konrad-Adenauer- Ring 8 765808

Jugendtreff - Altes Wasserwerk,  
Schwetzinger Str. 31,  
Postillion e.V. 768142

Kommunaler Seniorentreff, Keller der  
Theodor-Heuss-Schule 794148

BürgerkontaktBüro e.V., im Rathaus,  
Zimmer 12 794107

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Von Freitag 19 Uhr bis Montag 7 Uhr und  
Mittwoch 13 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr, sowie  
an Feiertagen.

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, Heidelberg.  
Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 06221 567343.

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 23.09.

Apotheke Schmitt, Schwetzinger Str. 61,  
Kirchheim, Tel. 06221 785285

#### Samstag, 24.09.

Engel Apotheke, Römerstr. 224,  
HD, Tel. 06221 314085

#### Sonntag, 25.09.

Apotheke im Menglerbau, Kurfürstenanlage 6,  
HD, Tel. 06221 21784

#### Montag, 26.09.

Rhein-Neckar-Apotheke, Hauptstr. 137,  
Eph., Tel. 06221 764854

#### Dienstag, 27.09.

Pfaffengrund Apotheke, Im Buschgewann 45,  
Pfaffengrund, Tel. 06221 707548

#### Mittwoch, 28.09.

Czerny Apotheke, Bergheimer Str. 140,  
Handschuhsheim, Tel. 06221 24662

#### Donnerstag, 29.09.

Rosen Apotheke, An der Tiefburg,  
Handschuhsheim, Tel. 06221 480800

### Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen  
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen  
und Mitteilungen: Bürgermeister  
Dieter Mörlein o.V.i.A.

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien St.  
Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

## Amtliche Bekanntmachungen

### 3. ABSCHLAG 2005

#### WASSER / ABWASSERGEBÜHREN

Kunden, die nicht am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, möchten wir an die Fälligkeit des 3. Abschlages am 01. Oktober 2005 erinnern.

Wir weisen darauf hin, dass Mahngebühren und Säumniszuschläge durch rechtzeitige Zahlung vermieden werden. Bitte geben Sie bei Überweisungen Ihr Buchungszeichen für Wasser/Abwassergebühren ( 5.8888. ... ) an.

Verantwortungszentrum Finanzen

## AUS DEM GEMEINDERAT

Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 19. September 2005

Veröffentlichung der Beschlüsse

#### Beratervertrag zur Sanierung der Schulen und Hallen – Vergabe-

Die Vergabe eines Beratervertrages wurde auf die Sitzung vom 10. Oktober 2005 verschoben.

Bis zu diesem Termin wird angestrebt, mit den Beraterbüros Arcadis Homola AG und Kplan AG Pauschalbeträge auszuhandeln. Außerdem werden beide Büros aufgefordert, einen Vertragsentwurf vorzulegen. Nach einer juristischen Prüfung beider Verträge und Vorberatungen im Schulsanierungs-sonderausschuss ist eine endgültige Entscheidung für eines der beiden Büros für die Oktobersetzung vorgesehen.

#### Neubau von Räumen für den Betrieb der Ganztageschule FES, Mensa, Musikräume und Bibliothek

Die notwendigen Räumlichkeiten für einen Ganztagesbetrieb an der Friedrich-Ebert-Schule werden durch Umbau- und Sanierungsmaßnahmen der Räume im Untergeschoss der Friedrich Ebert Schule geschaffen.

Die notwendigen Räumlichkeiten für das Dietrich Bonhoeffer Gymnasium werden durch die Nutzung der beiden Veranstaltungsräume in der Bibliothek geschaffen.

In den Räumen der Kurpfalz wird eine Mensa eingerichtet.

Nach Vorlage eines Bezuschussungsprogramms des Landes bzw. einer Bezuschussungsmöglichkeit nach IZBB wird nochmals über Erweiterungs- oder Neubaumaßnahmen für die Schaffung von Ganztagesräumen für die Friedrich Ebert Schule bzw. das Dietrich Bonhoeffer Gymnasium sowie den Bau einer Mensa beraten werden.

Dieser Beschluss erging einstimmig.

Ebenfalls einstimmig stimmte der Gemeinderat der Einführung einer Ganztageschule an der Friedrich-Ebert-Schule zu.

#### Verlust der Rudolf-Wild-Halle Betriebs-GmbH für das Wirtschaftsjahr 2004

Dieser TOP wurde auf die Sitzung vom 10. Oktober 2005 verlegt.

#### Haushaltsmittelüberschreitungen HHSt. 1.0200.583000 Ehrungen-Jubiläen

Bei 2 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen bewilligte das Gremium die überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 5.870,00 Euro.

#### Künftiges Volkshochschulangebot für Eppelheim

Bei 11 Ja-Stimmen entschied der Rat mehrheitlich eine Volkshochschulkooperation mit Schwetzingen ab dem 01.01.2006 zunächst befristet für ein Jahr einzugehen.

#### Auftragsvergabe: Ortskernsanierung III Kanalbauarbeiten, Trinkwasser und Straßenbau

Nach einstimmigem Votum erfolgte die Vergabe der Kanalbauarbeiten, der Trinkwasserversorgungsarbeiten und der Straßenbauarbeiten an die Firma Wolff & Müller aus Heidelberg zu einem geprüften Bruttoangebotspreis von 190.764,48 Euro.

Dem öffentlichen Teil schloss sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

hiermit lade ich Sie zu einer **Sitzung des Technischen Ausschusses** am **Montag, dem 26. September 2005 um 19:00 Uhr** in das Rathaus, großer Sitzungssaal - 2. OG, ein.

#### Tagesordnung

- Öffentlich -

- TOP 1 Genehmigung der Niederschrift vom 25.07.2005
- TOP 2 Bauvorhaben im Bereich von Bebauungsplänen gem. § 30 BauGB
- TOP 3 Bauvorhaben während der Planaufstellung nach § 33 Bau GB
- TOP 4 Bauvorhaben innerhalb des im Zusammenhang bebauten Ortsteiles gem. §§ 34, 36 BauGB
- TOP 5 Bauvorhaben im Außenbereich nach § 35 BauGB
- TOP 6 Anfragen und Sonstiges

Dieter Mörlein,  
Bürgermeister

## Hallenbad auch weiterhin geschlossen



Wegen dringender Arbeiten in den Dusch- und Umkleebereichen bleibt das Gisela-Mierke-Bad voraussichtlich noch bis Mitte Oktober geschlossen.

## Mitteilung anderer Behörden

### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### Das Veterinäramt des Rhein-Neckar-Kreises informiert:

#### Wieder Tollwutimpfaktionen

#### Impfköder werden ab dem 19. September ausgelegt

Für das gesamte Gebiet des Rhein-Neckar-Kreises ist wieder eine Tollwutimpfaktion als Schutzmaßnahme gegen die Tollwut bei Füchsen vorgesehen. Hierzu werden ab Montag, 19. September, Impfköder aus dem Flugzeug abgeworfen. In dicht besiedelten Gebieten und Ortsrandlagen legen Jäger voraussichtlich am 30. September die scheibenförmigen Impfköder, die im Durchmesser etwa 40 Millimeter haben und 12 bis 14 Millimeter hoch sind, zusätzlich per Hand aus.

Das Veterinäramt bittet die Bürgerinnen und Bürger, die Köder nicht zu berühren. Hunde sollen bis zum 10. Oktober angeleint bleiben und es muss darauf geachtet werden, dass sie keine Köder fressen.

Sollten trotz der empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen Kontakte mit den Impfködern vorkommen, stehen das Gesundheitsamt des Rhein-Neckar-Kreises sowie das Veterinäramt unter Tel. 06222 / 3073-4365 oder -4139 für Auskünfte zur Verfügung.



## Aus dem Ortsgeschehen

### Anerkennung für Praxis Dr. med. Hansjörg Lang

Die Fakultät für Klinische Medizin Mannheim der Universität Heidelberg hat einen Kooperationsvertrag mit der hausärztlich-internistischen Praxis von Dr. med. Hansjörg Lang im Ärztehaus Eppelheim abgeschlossen. Dies ist eine große Anerkennung, zu der die Gemeinde Eppelheim dem Praxisinhaber herzlich gratuliert. Dr. Lang ist seit Jahren im Ärztehaus Eppelheim als Facharzt für innere Krankheiten tätig. Er hat sich vor 5 Jahren bei der Entscheidung über die Frage, ob er nur diagnostisch-internistisch tätig sein will, für seine Patienten und damit für die hausärztliche Weiterbetreuung entschieden.

Nun kommt mit dem Kooperationsvertrag noch die Betreuung, Anleitung und Führung von Medizinstudenten, welche meist kurz vor dem Abschluss ihres Universitätsstudiums stehen, dazu. Die Praxis wird damit in die universitäre Ausbildung der Medizinstudenten eingebunden. So werden Studenten in die praktischen Tätigkeiten eines niedergelassenen Arztes eingeführt. Sie lernen die Probleme einer hausärztlichen Praxis vor Ort kennen. Sie sehen die diagnostischen und therapeutischen Schritte, die ambulant möglich sind, erkennen aber auch die Grenzen der ambulanten Medizin. Sie lernen ärztliche Strukturen kennen müssen sich dazu intensiv auf Gespräche mit dem Praxisinhaber über medizinische Krankheitsbilder vorbereiten, die dann benotet werden.

„Eine spannende Aufgabe“, freut sich Dr. Lang. „Zum einen muss ich bezüglich meines eigenen Wissenstandes auf dem Laufenden bleiben, zum anderen kann ich praktische Tätigkeiten eines niedergelassenen Arztes, mit allen dabei auftretenden Problemen vermitteln. Vor allem werden die Studenten bemerken: es ist eine Freude Arzt zu sein. Der Arztberuf ist ein Beruf und kein Job.“

### Spenden aus „Markt der Kulturen“ und der Tiefgaragenparty gut angelegt

Sie haben alles verloren, was ihnen wichtig war. Ihre Häuser und ihre Existenz wurden durch den Tsunami in kürzester Zeit zerstört bzw. vernichtet.



Die Arthachariya Foundation hat es sich zur Aufgabe gemacht den Frauen in Sri Lanka zu helfen und aus Eppelheim wurden 6.791,31 Euro zur Verfügung gestellt.

Die betroffenen Frauen leben derzeit in einem sog. Übergangscamp, weil sie ihre Häuser verloren haben. Zwei der Frauen haben zwischenzeitlich durch die Arthachariya Foundation Kredite erhalten, um sich Schwungräder anzuschaffen, mit deren Hilfe sie Seile aus Kokosfasern herstellen. Mit dem Geld können die Frauen auch die notwendige Kokosfaser kaufen, die sehr teuer ist. Die ca. 2 m langen Seile werden zunächst von den Frauen lang gezogen und anschließend auf den Schwungrädern zusammengedreht und aufgerollt.



Das erste Foto zeigt die eigentliche Heimat der Frauen und dort ist überall auch heute noch die zerstörerische Gewalt des Tsunamis zu sehen.

### Schade,

**dass die Mühen vieler Mitbewohner, der Stadt durch Blumen ein freundliches Aussehen zu geben, oft so schändlich belohnt werden:**



In der Nacht zum Sonntag (11.9.) wurden gegen 4.30 Uhr in der Neugasse aus mehreren Blumentöpfen Pflanzen herausgerissen und teilweise auf der Straße verstreut. Muss das sein?

### Freiwillige Feuerwehr Eppelheim

Die angekündigte **Veranstaltung im Schulzentrum muss auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden!**

Wir werden den Termin rechtzeitig bekannt geben und bitten um Verständnis für die Verschiebung.

Ihre Freiwillige Feuerwehr

**Kameradschaftsabend  
am Samstag, 24. September ab 19 Uhr  
im Feuerwehrhaus**

Am 24. September 2005 feiern  
**Katharina und Georg  
Schmidt**  
**Goldene Hochzeit**



Die Stadt Eppelheim  
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

### Geburtstage der kommenden Woche

#### Montag, 26. September

Barbara Angele 96 Jahre  
Charlotte Wallenwein 70 Jahre

#### Dienstag, 27. September

Ilse Görsdorf 80 Jahre  
Edith Engel 79 Jahre  
Egon Köhler 78 Jahre

#### Mittwoch, 28. September

Elisabeth Kastner 82 Jahre  
Anna Kraus 82 Jahre

#### Donnerstag, 29. September

Willi Rehberger 78 Jahre  
Helmut Simgen 70 Jahre

#### Freitag, 30. September

Elsa Bentele 77 Jahre  
Theodor Heck 74 Jahre  
Thea Riegler 70 Jahre

#### Samstag, 01. Oktober

Walter Stotz 78 Jahre

#### Sonntag, 02. Oktober

Ahmet-Mithat Sertesens 86 Jahre  
Franz Gast 80 Jahre  
Wilhelm Wiest 73 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch!*

### Zu verschenken

**Lfd. Nr. 3047 / Tel.: 763552**

1 Highboard, Eiche rustikal, 2 Glastüren, 3 Schubladen

**Lfd. Nr. 3048 / Tel.: 707995 oder 767912**

1 3-Sitzer-Schlafcouch  
2 Sessel  
1 Couchtisch, Eiche rustikal mit Kacheln, höhenverstellbar

**Lfd. Nr. 3049 / Tel.: 765634**

1 Matratze, 1,50 x 2 m

**Lfd. Nr. 3050 / 0171 3170444 oder 0171 5375941**

Ca. 5 kbm Dachriesel

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.

### Fragen zu Solarstrom?

#### Die Imagekampagne SolarLokal gibt Antwort!

Die Energiepreise steigen unaufhörlich und immer mehr Bürgerinnen und Bürger fragen sich, wie sie künftig ihren Energiebedarf decken sollen. Schon seit einiger Zeit boomt die Gewinnung von Strom aus Sonne – und dementsprechend groß ist der Informationsbedarf bei den Bürgerinnen und Bürgern.



Die Imagekampagne SolarLokal, an der auch Eppelheim teilnimmt, liefert Antworten. Auf der Internetseite [www.solarlokal.de](http://www.solarlokal.de) wurde das Informationsangebot noch einmal um die Rubrik „Frequently Asked Questions“ (FAQ) erweitert. Viele Fragen zu Solarstrom werden dort beantwortet wie z. B. aus welchen Komponenten eine Solarstromanlage besteht und ob das eigene Haus für eine Solarstromanlage geeignet ist.

Bürgermeister Mörlein „Ich begrüße die Erweiterung des Informationsangebotes von SolarLokal. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich dort umfangreich über Solarstrom informieren und sich so auf Beratungsgespräche mit Handwerkern gut vorbereiten. Die konkrete Fachberatung vor Ort sollte dann am besten von den örtlichen SolarLokal-Handwerkern durchgeführt werden. Die örtliche Wirtschaft profitiert so vom Boom beim Solarstrom. Die SolarLokal-Handwerker können dem Kunden die für das jeweilige Dach optimal geeignete Anlage zusammenstellen und Wirtschaftlichkeitsberechnungen durchführen. Solarstrom wird angesichts der steigenden Energiepreise für die künftige Energiegewinnung eine bedeutende Rolle spielen.“

Weitere aktuelle Informationen zu Solarstrom gibt es am SolarLokal-Infotelefon unter 01803 2000 3000 und auf der Internetseite [www.solarlokal.de](http://www.solarlokal.de)

### Stadtbibliothek

**Mi., 28.09.05, 16.00 Uhr:**

#### Die erste Singstunde nach den Sommerferien mit Jane Zahn

für Kinder ab 3 Jahren  
Spaß mit Musik  
Dauer ca. 1 Stunde./ Eintritt: 1,- Euro  
Vorbeischaun und Mitmachen!

**Do., 29.09.05, 18.15-21.30 Uhr:**

#### Yoga-Kurs mit Herrn Wachter

Veranstaltungsort: Stadtbibliothek  
Anmeldung über VHS Schwetzingen

### Neue Medien gekauft und gestiftet von unseren Lesern:

#### Kinderbücher

41/Krus

#### Max Kruse: Kommt ein Löwe geflogen

Löwe und seine Freunde begleiten Totokatapi auf dem fliegenden Teppich in die kleine Stadt Irgendwo. Dort hat Totokatapi ein Kaufhaus geerbt. Aber der Gauner Mister Knister hat finstere Pläne und will ihnen zuvorkommen.

Buch + CD-ROM (ab 6 Jahren)

43 U3/Hede

#### Pascale Hedelin: Die Ente

(Meine erste Tierbibliothek)

43 U4/Trac

#### Valerie Tracqui: Das Kaninchen

(Meine erste Tierbibliothek)

43 X2/Dubo

#### Emilie Dubois: Das Schaf

(Meine erste Tierbibliothek)

#### Jugendbücher

52/Vos-D

#### Tonny Vos-Dahmen von Buchholz: Vom Rentierjäger zum Raubritter

Geschichten aus der Geschichte. Von der Vorgeschichte bis zur Zeit der Raubritter.

## Romane

SL/Cald

### **Ian Caldwell + Dustin Thomason: Das letzte Geheimnis**

Vier Princeton-Studenten, Tom, Charlie, Gil und Paul, sind Freunde. Durch einen grausam verstümmelten Hund wird ihre heile Welt erschüttert. Er bildet den Auftakt zu einer Reihe von unerklärlichen Todesfällen, die alle in Verbindung stehen zu einem geheimnisvollen Manuskript aus der Renaissance. Die Entschlüsselung der vordergründigen Minneerzählung ist noch niemandem gelungen. Richtig gelesen beinhaltet das Dokument einen Lageplan zu unermesslichen Kunstschätzen. Paul ist der Lösung ganz nahe, da gerät er in Lebensgefahr.

SL/Clar

### **Mary Higgins Clark: Wintersturm**

Krimi um eine Kindesentführung und die Aufdeckung einer grauenvollen Vergangenheit, die sich zu wiederholen droht.

SL/Glae

### **Helga Glaesener: Der schwarze Scarabäus**

Fantasyroman um den Sohn des Albenkönigs, der als Geisel bei den Menschen leben soll.

SL/Kenn

### **Douglas Kennedy: Eine gefährliche Beziehung**

Sally Goodchild, Auslandskorrespondentin in Somalia, wird von dem englischen Journalisten Tony Hobbs gerettet. Das verändert ihr Leben grundlegend, sie heiratet Tony und folgt ihm nach London. Doch dort wird das Verhalten ihres Mannes von Tag zu Tag merkwürdiger. Mit Sorge sieht sie der Geburt ihres Kindes entgegen. Doch was sie erwartet ist gefährlicher als jeder Einsatz in Afrika.... (Psychothriller)

SL/Levy

### **Marc Levy: Bis ich dich wiedersehe**

Roman um einen Kunstsachverständigen, eine Galeristin und ein angeblich verschwundenes Frauenporträt. Ein grandioser Roman über eine Liebe, die sich über die Grenzen der Zeit hinwegsetzt.

SL/Modi

### **Sveva Casati Modignani: Bilder eines Lebens**

Eine junge Frau, Opfer eines Raubüberfalls in Mailand, verliert vorübergehend ihr Gedächtnis. Nur langsam kann sie sich an ihre Familie, den Unfall ihres Sohnes und die große Liebe ihres Lebens erinnern. Erst als sie sich mit der Vergangenheit versöhnt hat, ist sie in der Lage eine Entscheidung für eine glücklichere Zukunft zu treffen.

## Sachbücher

Ca I/ADAC

### **ADAC Länder Lexikon. Die Welt 2005.**

Alle Länder, alle Daten, alle Fakten.

Cf r21/Oden

### **Odenwald. Bergstraße. HB-Bildatlas**

Hr k/Rohr

### **Uta Rohrschneider + Michael Lenz: Die besten Bewerbungsmuster mit CD-ROM**

Die richtigen Formulierungen, überzeugende Anschreiben, lückenlose Lebensläufe. Komplette Bewerbungsmappen für viele Berufe auf CD-ROM.

Hr k/Siew

### **Horst H. Siewert: Bewerben wie ein Profi**

Das optimale Trainingsprogramm. Vom Anschreiben bis zur Einstellung. (Redline Wirtschaft)

Vc/Thak

### **Chandrasekhar G. Thakkur: Das ist Ayurveda**

Die indische Heil- und Lebenskunst. Eine Einführung.

Vc m2/Sicht

### **Barbara Sichtermann: Leben mit einem Neugeborenen**

Ein Buch über das erste halbe Jahr. (Ratgeber)

Wc r81/Word

### **Fickler: Effektiv arbeiten mit Word 2003**

## Veranstaltungen der Stadt

**Freitag, 23. September 2005, 20 Uhr**

### Die Nachtigallen

Perlen der Popmusik

Jutta Werbelow, Martin Haaß und Rolf Schauder interpretieren frisch und eigenwillig erlesene Perlen der Popmusik aus mehreren Jahrzehnten. Sie spielen eigene Stücke zum Tanzen und Träumen und trällern schon auch mal eine italienische Volksweise.

Ob mit, ob ohne Strom, ob a cappella oder laut und direkt mit Gitarre, Bass, Melodica und dem legendären Pappkartonschlagzeug - die Nachtigallen spielen die Lieder, die sie lieben und erwecken auch mit kleinem Aufwand große Gefühle.

Einheitspreis: 13,- Euro (ermäßigt 11,- Euro)  
Freie Platzwahl

Karten unter Tel.: 06221 / 794151 oder im Rathaus Zimmer 22, von montags bis freitags 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr.



# Kerwe



# 2005

# 1. - 3. Oktober

## Kinderflohmarkt

Auch in diesem Jahr findet wieder der traditionelle Kinderflohmarkt während des Straßenfestes samstags und sonntags statt. Es wird um Beachtung gebeten, dass der Flohmarkt **nur für Eppelheimer Kinder und Schüler** ist, und auch **gewerbliche Anbieter nicht zugelassen sind**. Ein besonderer Standplatz wird nicht zugewiesen; es muss jedoch darauf geachtet werden, dass keinerlei Rettungs- und Fluchtwege versperrt werden, sowie keine Behinderung der Standbetreiber der Straßenfestes und deren Besucher gegeben ist.

An alle Anwohner der Scheffel-, Blumen-, Buren-, Markt- und Rudolf-Wild-Straße bis Ecke Peter-Böhm-Straße, Christophstraße ab Haupt- bis Spitalstraße, Spitalstraße ab Friedrich-Ebert-Straße bis Christophstraße und Hauptstraße 53-55 !

### Eppelheimer Kerwe mit großem Straßenfest am Samstag den 01. Oktober 2005 und Sonntag, 02. Oktober 2005

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger !

Anlässlich der diesjährigen Eppelheimer Kerwe mit Straßenfest werden in der Woche vom 28. September 2005 bis längstens 04. Oktober 2005 auf dem Marktplatz, dem Platz vor der Josephskirche und dem Parkplatz hinter dem Katholischen Gemeindezentrum die Schaubuden des Vergnügungsparks aufgebaut sein.

Der Rummelplatz wird von Samstagnachmittag bis Dienstagabend betrieben. Das große Straßenfest mit den Ständen der Ortsvereine in der Scheffel-, Blumen- und Rudolf-Wild-Straße beginnt dieses Jahr am Samstag, den 01. Oktober 2005 ab 14.00 Uhr, und endet am Sonntag, den 02. Oktober 2005 um 22.00 Uhr.

Der Aufbau der Stände für das Straßenfest wird ab Freitag, den 30. September 08.00 Uhr ermöglicht, der Abbau muss bis Montag, den 03. Oktober 2005, 08.00 Uhr beendet sein.

Während dieser Zeit sind folgende Straßen für den Durchgangsverkehr gesperrt:

Scheffelstraße komplett

Blumenstraße ab der Friedrich-Ebert- bis zur Mozartstraße

Rudolf-Wild-Straße ab Marktplatz bis Peter-Böhm-Straße

Burenstraße

Christophstraße ab Hauptstraße bis zum Attigweg

Die Zufahrt zu Garagen und Stellplätzen ist über das Wochenende nur unter erschwerten Bedingungen möglich !

Bitte stellen Sie Ihre PKWs ab Dienstag, den 27. September 2005 nicht mehr auf dem Marktplatz und dem Parkplatz hinter dem katholischen Gemeindezentrum ab, damit die Schausteller ungehindert ihre Buden und Fachgeschäfte aufbauen können !

Für die Benutzer der Tiefgarage des Anwesens Hauptstraße 53 – 55 ist die Zufahrt während der Kerwe möglich, wir bitten allerdings um erhöhte Aufmerksamkeit auf Fußgänger und Radfahrer.

Die Stände der Ortsvereine werden so aufgestellt, dass im Notfall jederzeit Rettungsfahrzeuge in die gesperrten Straßen einfahren können.

Wir würden uns sehr freuen, wenn das Fest einen reibungslosen und harmonischen Ablauf nehmen würde und bedanken uns schon im voraus für Ihr Verständnis und Rücksichtnahme!

### An die Anwohner der Blumenstraße zwischen Haupt- und Christophstraße, und der Burenstraße!

Während der diesjährigen Kerwe mit Straßenfest wird es Ihnen leider nicht möglich sein, die Anwohnerparkplätze zu nutzen.

Hierfür bitten wir vielmals um Ihr Verständnis und möchten Ihnen die Möglichkeit geben Ihre Fahrzeuge im Zeitraum von Dienstag, 27. September 2005, bis einschließlich Montag, 3. Oktober 2005 kostenlos in der Halbtiefgarage in der Spitalstraße, oder in der Tiefgarage der Rudolf-Wild-Halle, abzustellen bzw. zu parken.

Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass im Zeitraum Mittwoch, 28. September 2005, 8.00 Uhr, bis Montag, 3. Oktober 2005, 10.00 Uhr, im o. g. Bereich Absolutes Halteverbot besteht!!!

### Verlegung der City-Bus-Haltestelle

Anlässlich der diesjährigen Eppelheimer Kerwe mit Straßenfest am kommenden Wochenende sind umfangreiche Straßensperrungen erforderlich. Die Linienführung des City-Busses muss daher für den Zeitraum Mittwoch 28. September, bis Mittwoch 05. Oktober folgendermaßen geändert werden:

Linienführung ab Haltestelle Seniorenzentrum über die Mozartstraße und Hildastraße zur Schubertstraße.

Haltestelle Jakobsgasse: Verlegung vom Josephsplatz in die Mozartstraße ca. 15 Meter nördlich nach der Einmündung Mozartstraße /Frh.-v.-Wamboldt-Straße.

Haltestelle Ärzteshaus: Verlegung von der Wieblingen Straße in die Hildastraße rund 20 Meter nördlich der Kreuzung Hildastraße/ Hebelstraße.

Ihre Stadtverwaltung Eppelheim  
VZ Kultur + Wirtschaftsförderung

Für die Vorstellungen der  
„Comödie Bochum“  
können **ab sofort**  
**auch Einzelkarten**  
gekauft werden.



### Mittwoch, 05. Oktober 2005, 20 Uhr Rache ist süß

Comödie Bochum mit Momme Mommsen, Silvia Holzhäuser und Yasmin Ritter

In der luxuriösen Wohnung des Großindustriellen Reggie Hornbeam wird der Anstreicher Walter Page ungewollt Zeuge einer pikanten Situation. Marcia Hornbeam betrügt offensichtlich ihren Gatten mit dem ebenfalls verheirateten Brain Erskine und wird von dessen unvermittelt hereinschneidender Ehefrau zur Rede gestellt.

Walter ist ein gescheiterter Schauspieler, der als Anstreicher seinen Lebensunterhalt verdient. Marcia gelingt es, ihn zu überzeugen, für zwei Stunden ihren Ehemann zu spielen, weil Jane diesen zu sprechen wünscht.

Doch Walter hat es faustdick hinter den Pinseln und auch seine Rache ist süß .....

Kategorie I: 18,- Euro (ermäßigt 15,- Euro)

Kategorie II: 14,- Euro (ermäßigt 12,- Euro)

Karten unter Tel.: 06221 / 794151 oder im Rathaus Zimmer 22, von montags bis freitags 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr.



### Die junge Seite

Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwetzingen Str. 31  
Tel.: 06221/768142; e-mail: jugendhaus-eppelheim@postillion.org

Dienstag	16.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.30 – 21.00 Uhr
Donnerstag	15.30 – 21.00 Uhr
Freitag	16.30 – 21.30 Uhr
Samstag	18.00 – 22.00 Uhr



**Lerntreff** zum Hausaufgaben machen, lernen, üben, Referate schreiben ... immer **donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr**.

Weitere Informationen gibt es im Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwetzingen Str. 31, 69214 Eppelheim, Tel. 06221/768142

## Senioren



### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 26. September bis 30. September

**Montag, 26. September:** Kulturreise Umbrien, Treff: 7.45 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Martin Schmidt „Thüringen – Unterwegs auf den Spuren der Klassiker“, Diavortrag;

**Dienstag, 27. September:** Kulturfahrt Idar-Oberstein im Nahetal, Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; 11 Uhr, Gerhard Lautenschläger „Epochen der Kunst – Rubens“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rita Reutter, Eva Abramowski u.a., Vita Poetica – Literaturgruppe für Lyrik und Prosa – Lesungen mit Musikumrahmungen;

**Mittwoch, 28. September:** 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Helmut Haselbeck, Gerlinde Horsch, Dr. Joachim Wych und Dr. Klaus Unger, Ein Tag auf den Spuren von Friedrich Schiller, Vorträge, Filme und Rezitationen; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Treffpunkt Akademie unterwegs „Advent in Prag“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Reisevorbereitung „Advent in Prag“;

**Donnerstag, 29. September:** Besichtigung Deutsche Bundesbank und FAZ-Druckhaus Mörfelden, Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; Kulturhistorische Wanderung „Gerlachsheim“ mit Alfger Scholl, Treff: 8.40 Uhr, Nordausgang Hbf. HD; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Prof. Albrecht Germann „Die Römer in Baden-Württemberg“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Reisevorbereitung „Ski-fahren in Zermatt“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Schreiter „Andalusien – Von den Mauren bis zu den katholischen Königen“, Diavortrag;

**Freitag, 30. September:** Kulturfahrt Eppingen/Kraichgau mit der „Karte ab 60“, Treff: 9.45 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Zeitgeschichte und aktuelle Politik“.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

**INTERNET:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Natur und Umwelt

### Förderverein Jugendhaus e.V.

#### Herbstsonne

Diese Woche war ja das erste Treffen nach den Sommerferien und wir hoffen natürlich, dass viele Kinder den Weg in den Wald noch gefunden haben. Wir werden in der kommenden Woche ausführlicher über unsere ersten Aktivitäten berichten.

Daher bleibt jetzt zunächst mal die Hoffnung, dass das beginnende Herbstwetter oder besser Spätsommerwetter uns auch in den kommenden Wochen einen trockenen und nicht allzu kalten Wald beschert.

Das nächste Treffen ist am **Mittwoch, den 28. September 2005 von 15.30-17.00 Uhr** im Eppler Wald beim Kurpfalzhof

Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald. Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei jedem Wetter statt.

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 756697, Peter 06202/574642. Oder eine Mail an [holger.hitzelberger@gmx.de](mailto:holger.hitzelberger@gmx.de) schicken.

Bis bald,

Peter und Holger



## Schulen und Kinderbetreuung

### AVR



### Pausenbrot clever verpackt

#### Mit der AVR-Pausenbrotdose Abfälle vermeiden

Rechtzeitig zum Schulstart erhalten alle Erstklässler in den Grund- und Förderschulen des Rhein-Neckar-Kreises von der AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH eine Pausenbrotdose.

Die neue Dose präsentiert sich in transparentblauer Farbe und bietet durch ihre längliche Form ausreichend Platz für viele gesunde Pausenbrotvarianten.

Ziel der Aktion ist es, den rund 6000 ABC-Schützen zu zeigen, wie appetitlich und peppig das tägliche Pausenvesper eingepackt werden kann.

Wenn die Schülerinnen und Schüler im Rhein-Neckar-Kreis clever sind und ihre kleine Mahlzeit in der AVR-Dose statt in Folie oder Aluminium in die Schule transportieren, helfen sie, Berge an Abfällen zu vermeiden.



## Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium spielt Brecht

Die Theater-AG des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums, mit Schülerinnen und Schülern von der 9. bis zur 13. Klasse, hat sich dieses Jahr an das bekannte Parabelstück von Bertolt Brecht „Der gute Mensch von Sezuan“ herangewagt und nun hat das personenreiche, spannende Stück am (kommenden) Dienstag, 27. September um 19.30 Uhr Premiere!

Drei Götter begeben sich auf die Reise, um wirklich gute Menschen kennen zu lernen: Sie wollen nachprüfen, in welchem Zustand die Welt ist: „Wenn genügend Menschen gefunden werden, die ein menschenwürdiges Dasein führen, kann die Welt bleiben, wie sie ist.“

Zum Glück treffen sie die arme Shen Te, die sie liebevoll aufnimmt. Als Dank erhält Shen Te Geld für einen Tabakladen. Dieses Geschenk bringt Shen Te in Schwierigkeiten: Schon bald lockt ihre Güte die Habgier ihrer Umwelt an und ihr Laden gerät in Gefahr. Wie kann sie gut bleiben und dennoch ihr Geschäft behalten? Sie findet einen Ausweg, dessen Umsetzung und Weiterführung auch die Zuschauer zum Weiterdenken anregen soll, aber, so Brechts Vorgabe: „Es muss ein guter Schluss sein- muss, muss, muss!“ Das unterhaltsame, nicht immer realistische Stück ist auch für jüngere Schüler geeignet.

Weitere Aufführungen finden am Donnerstag, 29.9. und am Freitag, 30.9., immer um 19.30 Uhr in der Aula des Gymnasiums statt. Karten können über das Schulsekretariat: Telefon 06221/765500 reserviert werden.

## Freunde und Förderer Th.-Heuss-Schule

Wir laden herzlich zu unserem **6. Flohmarkt von A-Z** am **Samstag 24.09.2005 11.00 – 15.00 Uhr** im **Alten Schulhaus** ein.

Anmeldungen möglich unter 06221 – 760822 (ab 16.00 Uhr oder AB) Standgebühr 5,00 Euro oder 3,00 Euro + Kuchen-spende

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

## Kernzeitbetreuung

### Ferienbetreuung der Kernzeitkinder in der Theodor-Heuss-Schule

#### Die Ferien sind vorbei. Schade!!!!

Wir, die Kernzeitkinder der Theodor-Heuss & Friedrich-Ebert-Schule, hatten eine schöne Zeit in unserem 5-wöchigen Ferienprogramm.

Wir besuchten unter anderem:

- die Feuerwehr Eppelheim, die uns alles genauestens erklärt und beschrieben hat;
- wir erkundeten den Philosophenweg;
- bei der Metzgerei Merz kosteten wir nach der Führung leckere Würstchen;
- wir wanderten zum Tierheim HD, dort wurde uns jede Frage ausführlich beantwortet;
- unser übliches Minigolfspielen war natürlich auch des öfteren im Programm;
- in der Bäckerei Göbes durften wir mit Quarkteig leckeres Gebäck selbst herstellen, backen und natürlich essen;
- auch haben wir mal unsere leckeren Waffeln in der Kernzeit gebacken;
- gemeinsames Frühstück organisiert, Videos geschaut und eine Disco veranstaltet;
- Höhepunkt unseres diesjährigen Ferienprogramms war die Neckarwiese mit dem neuen Wasserspielplatz und
- unsere Stempeljagd die uns durch die Eppelheimer Geschäfte führte.

Es hat uns allen viel Spaß gemacht.



Zum Schluss möchten wir uns noch ganz herzlich bei der Metzgerei Merz, HD-Tierheim, Feuerwehr Eppelheim, Bäckerei Göbes und Herrn Fießer (Minigolf Eppelheim) bedanken, die sich für uns Zeit nahmen.

Das Kernzeitteam der T-H Schule



## Kindergarten St. Elisabeth

### Der Kindergarten St. Elisabeth lädt ein zum Flohmarkt

für Kinderkleidung, Spielsachen ect.

am **08. Oktober 2005 im kath. Gemeindezentrum**, (Blumenstraße) von 11.00-13.00 Uhr.

Tische sind vorhanden, Standgebühr beträgt 5.-EUR.

Aufbau ab 10.15 Uhr.

Anmeldungen bei Frau Seibert 06221-769830

Für Kaffee, Kuchen, Waffeln, Würstchen und Getränke ist gesorgt.

Der Erlös des Flohmarktes ist für den Kindergarten bestimmt.

Auf ihren Besuch freut sich der Elternbeirat.

## Kindergarten Friedrich Fröbel

### Geschenk eines neuen Kletterhauses

Wie schon so oft, repariert Herr Gaub, Besitzer der Schlosserei Gaub in der Otto-Hahn-Strasse, kostenlos Spielgeräte in unserem Garten. Dabei entdeckte er das alte über 30-jährige Klettergerüst und erklärte sich spontan bereit, dieses durch ein neues zu ersetzen. Er und seine ganze Mannschaft überlegten sich, was am Besten, Sichersten und Schönsten für die Kinder wäre.

Vor wenigen Tagen war es dann soweit. Das neue Kletterhaus konnte in das von der Fa. Holz & Stein ausgehobene und betonierte Fundament eingesetzt werden.

Mit Jubel und Begeisterung erstürmten unsere Kinder das neue Kletterhaus. Jeder wollte als erster das Spielgerät ausprobieren und in Besitz nehmen.

Auch wir Erzieherinnen freuen uns über diese kostbare, gelungene Bereicherung unseres Außengeländes.

In Zeiten knapper Kassen bewundern wir diese großzügige, arbeitsaufwendige Spende ganz besonders.

Im Namen aller Kinder bedanken wir uns ganz herzlich bei Herrn Gaub und seinen Mitarbeitern

Das Kiga-Team.



## Kindergarten Sonnenblume

Am Samstag, den **08. Oktober von 14 bis 16 Uhr** findet ein großer **Kinderbekleidungs- und Spielzeugflohmarkt** des evangelischen **Kindergartens Sonnenblume**, Daimlerstr. 27 statt.

Tische können zum Teil gestellt werden.

Die Standgebühr beträgt 5 Euro.

Für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt, es wird auch ein Angebot für Kinder geben.

**Anmeldung ab jetzt unter Tel: 06221-336551.**

Der Elternbeirat des Kindergartens freut sich auf Ihr Kommen!

## Kinderhaus Regenbogen

### HORT

#### Wer braucht schon in den Urlaub zu fahren...

... wemns doch den Hort gibt! Für unsere Daheimgebliebenen war es jedenfalls fast wie Urlaub! Das Hort-Sommerferien-Programm bot für jeden was. So gingen wir z.B. regelmäßig schwimmen und erkundeten unsere Umgebung. In Stadt und Wald rund um Heidelberg gabs Geländespiele, Wasserspiele, Grillaktionen und Rätsel. Auch eine Schiff-Fahrt auf dem Neckar mit Ruinenbesichtigung oder ein Ausflug auf das Museumsschiff in Mannheim standen auf dem Programm. Dank des Engagements einiger Eltern konnten wir zwei Tage in der Uni-Klinik verbringen, wo die Kinder Verbände angelegt bekamen und Einblick in den Krankenhausalltag bekamen oder wir nahmen die Sternwarte genauer unter die Lupe. Zudem gabs ein Seifenkistenrennen, Experimente, Sport, Bastelaktionen und sogar eine Wellness-Tag.

Tja und so nebenbei wurde auch noch der Hort renoviert und aufgepeppt. Getreu dem Motto: „Alles neu macht der Mai...“ (nur dass es bei uns eben der August war!) verwandelte sich der Hort im Laufe der Wochen in eine richtige Wohlfühl-Oase. Ein ganz dickes Dankeschön an dieser Stelle allen Eltern und Kollegen, die so viel Zeit, Hilfe, Kraft, Ideen und auch Geld investiert haben, damit sich die in Zukunft 50 Kinder und 4 Erzieher auch so richtig wohlfühlen! 50 Kinder?! Ja, Sie haben ganz richtig gelesen. Wir haben wieder „Zuwachs“ bekommen! 17 neue Kinder und 1 Anerkennungspraktikant gehen seit Kurzem bei uns ein und aus. Wir möchten alle neuen Kinder, Eltern, Verwandte und den Kollegen ganz herzlich Willkommen heißen. Hoffentlich werden sich alle bei uns im Hort so richtig „pudelwohl“ fühlen und die neuen Räume (zu bewundern gibt es nun ein gelbes Zimmer, ein grünes Zimmer, ein rotes Zimmer und ein blaues Zimmer mit jeder Menge Spielmöglichkeiten) mit Leben füllen. Wir freuen uns darauf!

Das Hort-Team



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche



Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	www.stjoseph-eppelheim.de		
E-Mail:	pfarramt@stjoseph-eppelheim.de		

#### Gottesdienste

Sa.	24.09.	8.00	Laudes
		14.00	Tauffeier.
		18.00	Rosenkranzgebet
		18.30	Abendmesse

So.	25.09.	10.00	Eucharistiefeier
		10.00	Kleinkindgottesdienst – Kinderkirche Krypta (Untergeschoss St. Luitgard)
		15.00	Gottesdienst der griech.-orth. Gemeinde ( Josephskirche )
Di.	27.09.		keine Abendmesse
Mi.	28.09.	10.00	Hl. Messe (Haus Edelberg)
Do.	29.09.	8.30	Hl. Messe (Josephskirche)
Fr.	30.09.	18.30	Abendmesse

**Wegen der Eppler Kerwe bleibt die Josephskirche vom Freitag, 30.09.05 – Dienstag, 4.10.05 geschlossen.**

#### Treffpunkte

Mo.	26.09.	19.00	Gymnastik für Frauen (FH)
Di.	27.09.	9.00	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)
		14-17	Treffen der Senioren (FH)
		15.00	Kleinkindgruppe „Wichteltreff“ (FH)
		16.00	Kleinkindgruppe „Stallhasen“ (St. Luitgard)
Do.	29.09.	20.00	Kirchenchorprobe (FH)
Fr.	30.09.	10.00	Krabbelgruppe „Sonnenschein“ (FH)
		15.00	Gruppenstunde 1. bis 4. Klasse (St. Luitgard)
		15.00	Gruppenstunde der neuen Ministranten (St. Luitgard)

(Aktuelle Änderungen werden im Schaukasten der Christkönigkirche veröffentlicht)

#### Krypta-Kinderkirche

Einladung zum **Kleinkindgottesdienst** am **25. September 2005** um **10.00 Uhr** im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf – Wild - Str. 56.

Wir laden Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys und Kleinkinder willkommen.

**EINLADUNG** zum monatlichen Gemeindetreff

#### „SONNTAG IM FRANZISKUSHOF“

am **Sonntag, 25. September 2005 ab 11.30 Uhr, im Gemeindehaus „Franziskushof“, Blumenstr. 33.** Das Treffen ist für jung und alt - Familien und Alleinerziehende – Alleinstehende - ökumenisch offen für alle - zum Gespräch und Kennen lernen - zum „Gemeinde-Werden“. Ein preiswertes Mittagessen wird von Mitgliedern des Familienkreises zubereitet und serviert. Anschließend Kaffee und Kuchen. Alle Interessierte sind eingeladen.



### Evangelische Kirche

Homepage:	www.ekiappelheim.de	Tel.:	760027
E-mail:	pfarramt@ekiappelheim.de		
Unsere Kirche ist offen:	Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:		
Mo - Fr	10.00 - 18.00 Uhr	Mo, Di, Mi, Fr	10.00 - 12.00 Uhr
Sa	10.00 - 13.00 Uhr	Do	16.00 - 18.00 Uhr

<b>So,</b>	<b>25.09.</b>	<b>10.00 h</b>	<b>Gottesdienst mit 2 Taufen und Kindergottesdienst</b> <b>Getauft werden: Tim Krause und Lisa Marie Baumann</b> <b>Pfr. Göbelbecker</b>
		20.30 h	Meditation
Mo,	26.09.	10.00 h	Purzelzwerge
		16-17.30 h	Crazy-Pixies-Club
		19.00 h	Werkkreis
Di,	27.09.	10.00 h	Krabbelgruppe „Floh-zirkus“
		15.30 h	Krabbelgruppe
Mi,	28.09.	10.00 h	Krabbelgruppe
		15-18 h	Konfirmandenunterricht
		19.00 h	Abendandacht
		19.30 h	Frauenkreis: Herr Budjan informiert über Naturheilmittel bei rheumatischen Erkrankungen
		20.00 h	Posaunenchorprobe
Do,	29.09.	14.00 h	Seniorenachmittag
		15.00 h	Dschungel-Kids

Fr, 30.09. 18.00 h Teestuben-Disco  
18.45 h Kirchenchorprobe  
20.15 h Singkreisprobe

**Bitte um Spende von Erntedankgaben zum Gottesdienst am 02.10.2005**

Auch dieses Jahr möchten wir wieder zum Erntedankgottesdienst unsere Kirche mit Früchten, Gemüse, Kartoffeln und allem was Küche, Keller und Garten so bieten schmücken. Deshalb bitten wir herzlich um Erntedankgaben. Abgegeben werden können diese in der Kirche am Freitag, 30.09.2005 von 17.00 – 18.00 Uhr und am Samstag, den 01.10.2005 von 10.30 bis 11.00 Uhr. Im Anschluss an den Gottesdienst werden diese verkauft.

**Kindergruppen**

Das neue Schuljahr hat begonnen und so auch unsere Kindergruppen. Viele Spiel-, Bastel- und Malangebote warten auf neugierige Kinder. Besucht uns doch zu folgenden Zeiten:

Crazy-Pixies-Club: montags, 16.00 – 17.30 Uhr  
Bambini Stars: ab 04.10.2005, 16.00 Uhr  
Dschungel Kids: donnerstags, ab dem 06.10.2005  
15.30 – 17.00 Uhr  
am 29.09.05 15.00- 16.30 Uhr  
Spy Kids: freitags, 15.30 – 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf euch.

**Kirchliche Sozialstation**  
*Hilfe, die sich sehen lässt!*

Scheffelstraße 11  
Tel. 763832  
Sprechzeiten:  
Mo-Fr 8.30-12 Uhr



**Neupostolische Kirche**

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,  
Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de

So 25.09. 9.30 Gottesdienst durch Bedirksevangelist  
Lang  
11.00 Probe Nachwuchsorchester in  
Leimen  
Mi 28.09. 20.00 Gottesdienst

**Jehovas Zeugen**

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg,  
Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7  
Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
Donnerstag: 18.55 Uhr Samstag: 17.30 Uhr  
Sonntag: 9.45 Uhr und 17.15 Uhr

**Parteien**

**CDU Eppelheim**



**CDU Eppelheim – Dankeschön**

Die Wahl ist gelaufen. Einige Bürgerinnen und Bürger sind mit dem Ergebnis zufrieden, andere nicht. Die Politiker haben jetzt den Auftrag unseres Volkes eine regierungsfähige Koalition zu bilden. Allen die Mitglied der neuen Regierung sein werden, wünschen wir viel Erfolg im Sinne einer positiven Weiterentwicklung für Deutschland.

Der Stadtverband der CDU Eppelheim möchte sich bei allen Wählerinnen und Wählern und den zahlreichen Helfern bedanken. F.M.

**SPD Eppelheim** [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



**Entspannung und Erholung beim Bouletreff**

Mitglieder, Vorstand, Fraktion und Freunde trafen sich vor dem letzten Endspurt im Wahlkampf zu einer geselligen Einführung im Boule Spiel. Bei diesem Treffpunkt war es nicht wichtig ob die Teilnehmer bereits spielen konnten, oder nur mal schnupperten um zu sondieren was bei diesem sportlichen Geschicklichkeitsspiel die Regeln sind.

Die Philosophie der Boule-Spiele (Boule heisst auf deutsch schlicht und einfach „Kugel“) reicht Jahrhunderte zurück. Helmut Wernz, Vorstandsmittglied und der Experte vor Ort beim ASV Eppelheim, kann diese Philosophie und Geschichte dieses Sports in aller Gründlichkeit und Details jedem Interessierten erklären.

Die Vorsitzende Renate Schmidt und der Schatzmeister Gerhard Schneckenburger gestalteten das Rahmenprogramm mit einem französischen Imbiss und den entsprechenden Getränken. Dies war dann letztendlich ein französischer Abend der SPD Eppelheim mitten in der heißen Phase des Wahlkampfs.

Die Teilnehmer waren zum Schluss davon überzeugt, dass dieser Sport für alle ideal ist die Spass und Geselligkeit wünschen, und dies ohne extreme Belastung, eben auch für Senioren perfekt geeignet.

Der Wahlkampf ist nun beendet und das vorläufige Ergebnis bestätigt, dass die Wähler ein Zeichen gesetzt haben. Auch hier vor Ort haben die Bürger die zur Wahlurne gegangen sind ihre Entscheidung getroffen, eine die einen Hinweis gibt, dass hier bei den Bürgern weiterhin der Wunsch nach sozialer Gerechtigkeit Vorrang hat. Die SPD Eppelheim dankt allen Wählern die dies mit ihrer Stimme unterstützten.



**Vereine und Verbände**

**Arbeiterwohlfahrt Eppelheim**

Nächstes AWO-Treffen mit Freunden am Montag, 26. September 2005, 14.30 Uhr im Seniorentreff der Theodor-Heuss-Schule.

**Der AWO-Schülerlotse zieht um**

**Hausaufgabenhilfe jetzt in der Theodor-Heuss-Schule**

Durch die Umstrukturierung der Räume in der Friedrich-Ebert-Schule wurde es erforderlich, dass das von der AWO Eppelheim betreute „Schülerlotsenprogramm“ umziehen muss. Für die Vorstandsmitglied Elfi Thompson und Renate Schmidt zuerst eine große Sorge, dass die Hausaufgabenhilfe wieder einen Raum findet, in dem konzentriert und gezielt gelernt werden und das Material aufbewahrt werden kann. Dank der Unterstützung von Frau Tonnecker konnte nun in der Theodor-Heuss-Schule ein Raum angeboten werden, der die Fortführung der Hausaufgabenbetreuung auch in diesem Schuljahr gewährleistet.

Nachträglich möchten wir uns auch recht herzlich bei Frau Fischer von der Friedrich-Ebert-Schule für das bisherige Entgegenkommen bedanken.

**Der AWO-Schülerlotse bietet ausländischen und deutschen Kindern eine Hausaufgabenbetreuung mit integrierter Sprachförderung**

**Die Hausaufgabenbetreuung mit integrierter Sprachförderung unterstützt Ihr Kind im schulischen Alltag.**

**Der AWO-Schülerlotse fördert die sozialen, kreativen und kommunikativen Fähigkeiten sowie die Motivation zur Erledigung der Hausaufgaben. Die Hausaufgabenhilfe wird entsprechend den individuellen Voraussetzungen Ihres Kindes angeboten.**

**Spiele und Übungen lockern den Unterricht auf und fördern das Gruppengefühl. Außerdem werden dabei Konzentration und Wahrnehmung ihres Kindes geschult.**

**Die Hausaufgabenbetreuung findet Montag bis Freitag statt. Ihr Kind wird individuell nach seinen Förderungsmöglichkeiten in einer kleinen Gruppe unterrichtet.**

Sollte Interesse an unserer außerschulischen Förderung bestehen, bitten wir um Kontaktaufnahme und Anmeldung.

Für Anmeldung und weitere Fragen steht Renate Schmidt, Tel.: 06221-764633, zur Verfügung.

## ASV Fußball

### SV Waldwimmersbach – ASV Eppelheim 2:3

Die Mannschaft um Trainer Wild behielt im schweren Auswärtsspiel die Oberhand und siegte verdient mit 3:2. Bereits in der 12. Minute ging der Gastgeber mit 1:0 in Führung. Unser ASV ließ sich jedoch dadurch nicht beirren und blieb seiner Linie treu. Kurz vor der Pause nach einem schönen Eckball von Thomas Seyfferth erzielte Julian Conrad per Kopf den verdienten Ausgleich. Mit diesem Ergebnis ging man in die Halbzeitpause. Nach der Pause hatten unsere Jungs die Partie fest im Griff und erzielten durch Thomas Seyfferth die 2:1 Führung.

Waldwimmersbach konnte durch einen Elfmeter nochmals ausgleichen. Jedoch war es nur eine Frage der Zeit bis unser ASV die wiederholte Führung erzielen würde. Durch einen gekonnten Freistoß gelang Rainer Wild das hochverdiente 3:2 Endergebnis.

Aufstellung:

Kärcher-Lorenz(A.Seyfferth)-Sattler-Wild-Wacker-Bruhs-Orf(Th. Seyffert)-Conrad-Fries(Kempter)-Hertel-Fels

### ASC Neuenheim – ASV Eppelheim 2:1

Unser ASV konnte an diesem Tage nie an die Form der letzten Spiele anknüpfen und verlor verdient mit 2:1. ASC Neuenheim spielte von Beginn an druckvoll und ging in der 26. Minute in Führung. Das 2:0 ließ nicht lange auf sich warten. In der 58. Minute gelang Marc Hertel noch der Anschlusstreffer. Nach einer gelb-roten und einer roten Karte für Neuenheim dachte man, dass unsere Jungs jetzt Gas geben. Doch der Ball wollte nicht hinter die Torlinie und so kam es zu Recht zur Niederlage.

Aufstellung:

Kärcher-Lorenz-Sattler(Wild)-Rehn-Wacker-Bruhs-T.Seyfferth-Conrad(Brito)-Fries-Hertel-Fels(Kempter)

### Nächsten Spiele:

Sonntag, 25.09.2005, 15.00 Uhr, Auswärtsspiel FC Hirschhorn  
Freitag, 30.09.2005, 19.00 Uhr, Heimspiel gegen VfB St.Leon  
Sonntag, 09.10.2005, 15.00 Uhr, Heimspiel gegen VfL Heiligkreuzsteinach

Am 08./09. Oktober findet das Oktoberfest auf dem ASV-Sportgelände statt.

Besuchen Sie auch mal unsere Internetseite [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de) Abt.Fußball

## ASV Ringen

### ASV Ringen Senioren

**Im Spitzenkampf in der Landesliga unterlagen wir dem AV Reilingen mit 19:14.**

Bereits auf der Waage mussten wir 4 Punkte abgeben da unser 66 Kg Mann nicht das erforderliche Gewicht brachte und der Ersatzmann leider zu spät zum wiegen kam.. Trotzdem hatten

wir noch die Hoffnung diesen Kampf zu gewinnen . In der 55 Kg Klasse konnten wir durch Damon Yaghobinamin einen Schultersieg verbuchen. Im anschließenden Schwergewicht hatte unser Nachwuchsmann Dominik Beck keine Chance gegen den Routinier Manfred Haas und verlor auf Schulter. All unsere Hoffnung lag nun auf Marc Rühle der in die 60 Kg Klasse abtrainiert hatte. Leider konnte er durch den Gewichtsverlust die gewohnte Leistung nicht bringen und verlor seinen Kampf gegen Özkan Bas mit 3:1. Auch im 97 Kg mussten wir Ersatzmann Horst Seifert einsetzen der gegen seinen Kontrahenten Kenan Aksoy körperlich unterlegen war und 4 Punkte abgeben musste. Im anschließenden Kampf sorgte Michael Wolf nochmals für Spannung. In einem 5 Runden Match unterlag er knapp mit 3:2 Punkten gegen Holger Kurzenhäuser. In der Kl. bis 84 Kg konnte Daniel Beck der nur 74 kg auf die Waage bringt seinen Kontrahenten Steffen Kurzenhäuser der volle 84 Kg wiegt nach einem starken Kampf mit 3:1 besiegen. In der 74 Kg Klasse konnte Spartak Suleymanov 4 Punkte durch einen Schultersieg beisteuern. Sein Bruder Dhabrail verlor bereits auf der Waage durch Übergewicht.

Da der AV Reilingen 1. Titelanwärter ist, waren wir mit unsere jungen Mannschaft und der Leistung zufrieden.



Dhabrail und Spartak Suleymanov

Die Brüder Dhabrail ( 17 ) und Spartak Suleymanov (21 ) sind eine sehr gute Verstärkung für den ASV , beide sind Neueinsteiger und haben vorher noch nie gerungen. Beide sind jetzt ein Jahr in Eppelheim und zählen bereits zur Stamm-Mannschaft.

Der nächste Heimkampf findet am 24.09.2005 gegen Ispringen um 20.00 Uhr in der Ernst Knoll Halle statt.

## ASV Ringen Jugend

Am Samstag hatten die Schüler des ASV ihren ersten Kampf in der Verbandsrunde 2005. Sie bestritten den Vorkampf in Reilingen.

Von 7 Begegnungen konnten die Eppelheimer 4 für sich entscheiden. Siege errangen Sandro Pagliara, Jessica Schell, Manuel Engel und Steffen Goth. Sie machten alle kurzen Prozess und legten ihre Gegner in der ersten Runde auf die Schulter.

Tim Goth konnte die erste Runde nach Punkten für sich entscheiden. In der zweiten Runde führte er mit 4 : 3 und unterlag 2 Sekunden vor Schluss leider auf Schulter.

Patrick Goth und Bogdan Tamrassov die kurzfristig noch in die Mannschaft kamen kämpften tapfer aber unterlagen leider ihren Gegnern.

Bei den Freundschaftskämpfen wehrte sich unser Neuzugang Natalie Heiß tapfer und unterlag nur knapp.

## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden Dienstag, 20 Uhr, Tel.: 06221 / 149820.

## Selbsthilfegruppe Osteoporose

Dienstags **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, von 14-15 Uhr



## ASV Judo / Ju-Jutsu

### Erfolgreiche C-Jugend

Am 17.09.2005 fanden in Hirschhorn die Kreis-Einzelmeisterschaften der Jugend C (Altersklasse U12) statt.

Hierbei präsentierten sich die Kämpfer des ASV Eppelheim in bester Verfassung. Alle drei angetretenen Judokas konnten sich eine Medaille ergattern.

In der Gewichtsklasse bis 31 kg gelang es Pierre Butteweg, sich den Titel als Kreismeister zu sichern. Markus Hafner belegte ebenfalls bis 31 kg einen hervorragenden 3. Platz.

Florian Häfner komplettierte den Erfolg durch seinen 2. Platz bis 37 kg.



**Bürger Kontakt**  
Büro e. V. Eppelheim

### BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

### Nähzirkel: es geht wieder los!

Am Donnerstag, dem **22.09.2005, 14.30 bis 16.30 Uhr**, im Seniorenkeller nehmen wir unser Nähen nach der Sommerpause wieder auf. Mit dem Ändern unserer Kleidung wollen wir uns beschäftigen. Es macht sicherlich wieder viel Freude in der Gemeinschaft zu wirken.

Möchten Sie Näheres wissen, Maria Bruno (76 71 58) gibt Ihnen gerne weitere Informationen.

### Vorschau:

#### Literaturkreis: Achtung: Veränderung des Termins und des Ortes unserer Zusammenkunft:

Im September treffen wir uns, ausnahmsweise erst am **4. Mittwoch des Monats, am 28. September 2005, im Hause Steffen, Peter-Böhm-Str. 3, jedoch unverändert um 17:00 Uhr.**

In Abänderung der Vorankündigung zu der Sitzung des Geschichts- und Literaturkreises am 28.09.05 wird eine Filmvorführung über Siebenbürgen (45 Minuten) und eine historische Einleitung zu dem Thema „Der geköpfte Hahn“ von Eginald Schlattner stattfinden.

Die Lektüre der ersten beiden Kapitel (bis S.161) dieses Romans (dtv-TB, 11,50 Euro) wird jedoch weiterhin empfohlen.

Der Autor behandelt die gesellschaftlichen Entwicklungen in Siebenbürgen in den letzten Jahren vor dem Ende des Zweiten Weltkrieges. Das jahrhundertelange kultivierte Zusammenleben von Rumänen, Ungarn, Deutschen und Juden findet ein jähes Ende. Wegen evtl. Abholung bitte Kontakt aufnehmen Tel.766729.

### Vorschau:

#### Kulturcafé:

Zur nächsten Veranstaltung laden wir Sie zum **Montag, 26. September 2005, 16:00 Uhr** in die **Stadtbibliothek Eppelheim** ein. Dr. Wolfgang Bühner zeigt uns in einem Lichtbildvortrag die Schönheiten der Region Apulien (ital. Puglia) im Südosten Italiens. Auch über das Leben der Menschen in dieser Gegend Italiens werden wir viel Interessantes erfahren.

Aber als erstes in unserer Zusammenkunft steht wieder eine kleine Stärkung mit Kaffee und Kuchen auf dem Programm.

Das Kulturcafé-Team freut sich auf Ihren Besuch unserer ersten Veranstaltung nach der Sommerpause.

etc



### Aufstieg in die 1. Bezirksliga

Die Herren 55+ haben den Aufstieg in die 1. Bezirksliga geschafft!



Hinten v. l. n. r.: Helmuth Hübler, Herbert Günthner, Jan Sedlisky, Heinz Wawra, Werner Volz, Dieter Becker, Klaus Kaffenberger, Wolfgang Knobloch, Peter Jäger

Vorne v. l. n. r.: Jupp Scholz, Rolf Hauser, Peter Werny.  
Es fehlt: Peter Letz

### Kulturkreis

#### Malerkreis-Eppelheim

Ansprechperson: Renate de Salengre-Drabbe  
Tel.:06202-3628, www.Malerkreis-Eppelheim.de

Vor 26 Jahren von Martha Weber ins Leben gerufen, werden wir auch dieses Jahr wieder unsere Bilder zur „**Eppelheimer Kerwe**“ präsentieren. Der Malerkreis, bestehend aus 29 Künstler/innen weitgehendst aus Eppelheim, ist zur Zeit fleißig am Malen, um Ihnen bei der **Ausstellung im Franziskushof** den Bereich Kunst in Acryl, Öl und Aquarell näher zu bringen.

Alle Bürger, Freunde und Bekannte sind recht herzlich eingeladen die Vielfalt der Kunst mit uns zu teilen.

#### Programm:

**Sa 01.10.** Ab 14.00 Uhr Einlass  
Ca. 15.30 Uhr Eröffnung  
mit Bürgermeisterstellvertreter  
Lothar Wesch und anschließender  
Preisverleihung  
18.00 Uhr Ende  
**So, 02.10** 10-18 Uhr geöffnet

### Future for Kids

#### Herbstfest mit Flohmarkt

Future for Kids e.V. ist ein Förderverein, der sich zum Ziel gesetzt hat, Kinder und Jugendliche, insbesondere durch Therapieformen, die nicht von Kassen bezahlt werden, zu unterstützen.

Bisher konnten Freizeitmaßnahmen, Spielsachen und Sportgeräte, Reittherapien und vieles mehr gefördert werden.

Der Vorstand lädt die Bevölkerung recht herzlich zum Herbstfest mit Flohmarkt **am Samstag, den 15. Oktober, von 10:00 bis 18:00 Uhr** in den Räumen von Future Now!, **Gutenbergstr.9**, ein. Für das leibliche Wohl und Spiele ist gesorgt.

Wer möchte am Flohmarkt mitmachen? Anmeldungen werden ab sofort unter der Telefonnummer 06221/7392758 oder 0173-9717901 und per mail [info@futurenow-online.de](mailto:info@futurenow-online.de) entgegengenommen. Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 3 Euro pro Meter Tisch, der am Veranstaltungstag zu entrichten ist.

## Keglerverein

### Mäßige Leistungen von Vollkugel und DSKC

#### Damen nach wiederholter Niederlage gegen Mörfelden enttäuscht

##### Ergebnisse 2. Spieltag:

##### Deutsche Classic-Liga:

##### DSKC Eppelheim I - KSC 73 Mörfelden 2701:2704

So einfach konnte man es den Damen nun wirklich nicht mehr machen. Ab und an schwächelnde Mörfelderinnen, aber kaum eine Eppelheimerin da, um es auszunutzen. Bitter ist auch das Ergebnis und die Gewissheit, dass die Einwechslung von Sirikit Bühler keine Wende herbei brachte. Überzeugend spielten Corinna Kastner, Sabrina Walter und Manuela Ehrhard.

DSKC: Müller-Stapf 441, Walter 462, Wein 444, Ehrhard 478, Kastner 488, Stache 260 (ca. 13 Wurf)/Bühler 128 = 388.

##### 2. Bundesliga West:

##### DSKC Eppelheim II - EKC Lonsee 2724:2663

Hervorragende Leistung und die erste Mannschaft nebenbei geschlagen. Klasse Vorstellung von Sirikit Bühler. Auch Hoff, Raab und Ulbrich glänzten.

DSKC: Hoff 459, Raab 470, Bühler 489, Ulbrich 454, Frey 422, Hafen 430.

##### Landesliga 1:

##### DSKC Eppelheim III - FA Leimen II 2543:2571

Tapfer gekämpft aber trotzdem verloren. Monika Hafen überraschende Spielerin mit 466 LP. Daneben spielte vor allem Karin Kirch überzeugend.

DSKC: Stache 416, Müller 408, Kirch 437, Walter 418, Braunert 398, Hafen 466.

##### Kreisliga D:

##### DSKC Eppelheim IV - FA Leimen II 1538:1574

Unglückliche Niederlage. Erneut tolle Leistung von Jessica Zahn.

DSKC: Geyer 369, Zahn 423, Schuster 385, Schmidt 361.

##### Deutsche Classic-Liga:

##### VKC Eppelheim I - KV Mutterstadt 5823:4799

Pflichtaufgabe erledigt, mehr aber auch nicht. Zoltan Hergeth war wieder bester Spieler und der einzige nennenswerte Höhepunkt. Da Mörfelden zweimal wechseln musste, allerdings nur einen Ersatzspieler dabei hatte, konnte das Schlusstrio Eppelheims ein paar Gänge zurück schalten. Leistung von Steimer alles andere als ligatauglich.

VKC: Hergeth 1022, Galjanic 992, Zesewitz 991, Schwarz 965, Steimer 900, Herzog 953.

##### 2. Bundesliga West:

##### VKC Eppelheim II - KV Bad Dürkheim 5630:5486

Der Meister aus Baden nimmt Kurs auf die Tabellenspitze. Klarer Sieg gegen gut spielende Dürkheimer. Altmeister Theo Holzmann feierte nach vielen Jahren sein Comeback im VKC-Trikot. Starke Leistung von Engel, Hahl, Böhler und Back.

VKC: Engel 980, Hahl 961, Back 943, Erni 915, Böhler 961, Kettenmann 423 (94 Wurf)/Holzmann 447.

##### Landesliga 3:

##### VKC Eppelheim III - SG 15er/Rot-Weiß Weinheim 5191:5284

Zweites Spiel - Zweite Niederlage. Der Aufsteiger steht vor einer sehr schweren Saison und weiterhin am Tabellenende. Gefallen konnten diesmal wenn überhaupt nur Jan Jacobsen und teilweise Matthias Seifert. Der Rest konnte sein Potential nicht ausschöpfen.

VKC: Müller 873, Hafen Klaus 872, Bitz 871, Jacobsen 890, Seifert 884, Waldherr 383 (100 Wurf)/Hoff 418 = 801.

##### Kreisliga B:

##### VKC Eppelheim IV - Grün-Weiß Sandhausen II 2508:2369

Eine nicht ganz perfekte Leistung reicht um gegen harmlos agierende Sandhäuser zu bestehen. Gute Ergebnisse erzielten Christoph Ludwig und Jürgen Knab. Die anderen konnten ihre wirkliche Leistungsfähigkeit nicht abrufen.

VKC: Hafen 423, Walter 401, Knab, R. 413, Knab, J. 427, Ludwig Chr. 442, Ludwig F. 402.

##### Bezirksliga 1:

##### Alemannia 74 Eppelheim I - Gut-Holz Sandhausen II 5288:5320

Erste Mannschaft verliert auch das erste Heimspiel, obwohl Geyer und Muschelknautz stark spielen. Kirch noch erwähnenswert.

Alemannia: Muschelknautz 905, Ries 875, Kirch 899, Seger 835, Geyer 942, Sauer 832.

##### Kreisliga D:

##### Alemannia 74 Eppelheim III - KC Alt Heidelberg II 1654:1681

Drei gute Ergebnisse reichten nicht. Vierter Mann nicht zufriedenstellend. Auf Auswärtssieg folgte Heimmiederlage.

Alemannia: Pfannmöller 432, Goth 428, Brunner 421, Treiber 373.

##### Landesliga 1:

##### SK Ubstadt 5325 - Goldene 9 Eppelheim I 5325:5226

Für die erste Mannschaft gab es in Ubstadt nichts zu holen. Erfolgreichste Kegler waren Wolf und Nord. Die Ergebnisse von Sturm und Hollschuh etwas zu mager.

Goldene 9: Bopp 870, Sturm 845, Wolf 905, Lenhard 870, Nord 907, Hollschuh 829.

##### 2. Bundesliga West:

##### SKG 77 Singen - Frei-Holz Eppelheim I 5449:5502

Erster Sieg für den SKC. Toller Auftritt von Bernhard Mahler. Grubisic, Will und Hörner mit guten Leistungen.

Frei-Holz: Werner 902, Grubisic 926, Wolfschläger 869, Mahler 956, Will 921, Hörner 928.

##### Landesliga 3:

##### KC Olympia Nussloch - Frei-Holz Eppelheim II 5182:5300

Die zweite Mannschaft bleibt ungeschlagen. Auch in Nußloch überzeugt das Team. Vor allem Jürgen-Horst Ludwig und auch Christian Hopp-Klingbeil zeigen eine wirklich starke Leistung.

Frei-Holz: Seeger 898, Meisel 843, Weiss 841, Hopp-Klingbeil 911, Ludwig 956, Krämer 414/Oedel 437 = 851.

##### Bezirksliga 1:

##### Gut-Holz Eppelheim - Grün-Weiß Wiesenbach II 2632:2260

Sensationelle Leistung durch Susanne Bopp. Auch Nicole und Diana Seigerschmidt fallen mit starken Leistungen auf.

Gut-Holz: Sasczyn 427, Bopp 499, Beisel 417, Seigerschmidt, N. 450, Baumert 384, Seigerschmidt, D. 455.

##### KVE-Jugend:

##### B-Jugend weiblich:

##### KV Eppelheim - JKV Team 5 Baden 1102:1212

Fehlende Erfahrung war ausschlaggebend für die Niederlage.

KVE: Gieser 257, Hörner 221, Büssecker 324, Probst 300.

##### A-Jugend weiblich:

##### KV Eppelheim - ATB Heddeshcim 1610:1577

Relativ gute Mannschaftsleistung, allerdings machte es der Gegner den Mädels auch leichter. Trotzdem ein spannendes Spiel.

KVE: Reinig 406, Kolmar 414, Reiter 395, Zahn 395.

## SG DJK/TVE Basketball

### Start in die neue Saison!

Die zweite Saison der Damen-Basketballmannschaft der SG Eppelheim in der Landesliga steht vor der Tür.

Zu diesem Anlass laden wir alle Sportinteressierten ein, uns bei unseren Heimspielen zu unterstützen.

Gespielt wird in der Ernst-Knoll-Halle (neben der RNH).

Erstes Spiel:

**08.10.05 15:00 SG Eppelheim - SG Mannheim 2**

**Wir freuen uns auf alle die kommen!**

## TVE Handball

### Pokalspiel gegen den TSV Neudorf

#### Pokal (Männer): TSV Neudorf - TV Eppelheim 21:33 (10:20)

Aller Anfang ist schwer. Der Saisonbeginn steht unter keinen besonders günstigen Zeichen. Eduard Heier, Holger Hubert und Markus Adler haben den Verein verlassen, um in der Fremde ihr Glück zu suchen. Nun gut, das ist abgehakt. Aber die Überbliebenen, bereichert um die Nachrücker der letztjährig so erfolgreichen 1b-Mannschaft, haben auch keine so ideale Vorbereitung gehabt. Viele der Studenten wie Tommy Deisenroth, Sebastian Dürr oder Felix Uloth waren im Urlaub oder mussten arbeiten, andere waren so wie Robin Erb verletzt, an eine geregelte und planmäßige Vorbereitung auf die nächste Saison war nicht zu denken. Deshalb grenzte es fast schon an ein Wunder, dass zum Pokalauftritt in Neudorf alle Spieler erstmals zur Verfügung standen, dafür fehlte diesmal der Coach, Leo Paramonov war beruflich verhindert und

wurde daher durch Walter Erb und Dietmar Fischer vertreten. Und so durfte man gespannt sein, was der neu zusammengestellte Kader zu bieten hatte. Prompt fiel der Auftakt gegen den Kreisligisten etwas schwer. Bis zum 4:5 konnten sich die Rothemden aus Eppelheim nicht absetzen, zu viele Lücken offenbarte die 5:1-Dekung. Mit der Umstellung auf die defensivere 6:0-Formation wurde dies jedoch sofort besser, der Gegner musste aus der zweiten Reihe werfen, was den Eplern infolgedessen aufgrund der guten Leistung von Stefan Langbein im Tor eine Fülle von Kontermöglichkeiten eröffnete. Im Nu stand es 7:20, das Spiel war bereits entschieden. In der zweiten Hälfte ging es nun vor allem darum, allen Spielern die Möglichkeit zu geben, sich ins Spiel zu integrieren. Dies gelang zwar ganz gut, aber der klare Vorsprung verleitet doch einige der Eppelheimer Jungs, auch einmal etwas auszuprobieren, zudem fehlte die letzte Konsequenz im Deckungsverband, so dass der Halbzeitvorsprung von zehn Toren im Prinzip nur verwaltet wurde. Am Ende hieß es schließlich standesgemäß 21:33. Dennoch sollte man die positiven Erkenntnisse des Spiels in den Vordergrund rücken. Sascha Mozgalev trifft wieder - sieben Feldtore in etwa dreißig Minuten Einsatzzeit sprechen für sich. Alex Stephan hat gezeigt, dass er nicht nur am Kreis sondern auch auf dem rechten Flügel eine überzeugende Leistung abliefern kann, der linke Flügel war vom werdenden Vater Andy Horvath und 1b-Nachrücker Felix Uloth gut besetzt und im Rückraum zeigten Daniel Hoch und Johannes Stroh, dass mit ihnen in der nächsten Saison zu rechnen sein wird. Besonders erfreulich ist, dass auch die beiden Sorgenkinder schon wieder gut in Schuss gefunden haben. Sebastian Dürr hatte nach einem sechswöchigen Griechenlandaufenthalt weniger Eingewöhnungsprobleme als erwartet und Robin Erb spielte nach einer ebenfalls sechswöchigen Verletzungspause wieder einen überzeugenden Mittelfeldmann. Die noch vorhandenen Abstimmungsprobleme sollten bis zum ersten Rundenspiel am kommenden Samstag behoben sein, so dass sich die Eppelheimer Zuschauer wieder auf ihren TVE-Express freuen dürfen, der heute nur fünfzehn Minuten unter Volldampf lief.

TVE: Langbein, Herb; Mosgalov (8/1), Erb (6/4), Stephan (4), Dürr (4), Horvath (4), Schumacher (2), Stroh (2), Hoch (1), Uloth (1), Adler (1), Hofmann, Deisenroth;

#### Vorschau – die nächsten Spiele:

Samstag, 24. September 2005

**Landesliga (Männer):** TVE – TSV Buchen, 19.30 Uhr  
Endlich hat das lange Warten ein Ende, endlich geht es wieder los! Am kommenden Samstag, den 24.09. eröffnet der TV Eppelheim mit seinem Heimspiel gegen den TSV Buchen die Saison 05/06. Um 19.30 Uhr erfolgt der Anpfiff in der Rhein-Neckar-Halle gegen den Aufsteiger in die Landesliga Nord und wenn möglich sollen gleich die ersten beiden Zähler eingefahren werden. Doch die Erfahrung zeigt, dass gerade neu in die Liga hinzugekommene Mannschaften zum Stolperstein werden können. Es gibt wenig Informationen zum Gegner, außerdem bringt dieser eine gehörige Portion Euphorie in die Runde mit. Bestes Beispiel war im letzten Jahr der TV Eppelheim selbst, der als Neuankommeling furios in die Saison startete. Die Mannen um Trainer Leo Paramonov dürften also gewarnt sein, schließlich lief beim TVE in der Vorbereitung auch nicht alles nach Plan. Vor allem Urlaube und Verletzungen machten es nicht immer leicht, sich optimal auf die neue Spielzeit vorzubereiten. Doch zu negativ sollte man auch nicht an die Sache herantreten, denn die neuformierte Mannschaft scheint die schmerzhaften Abgänge der Leistungsträger Hubert, Heier und Adler halbwegs kompensieren zu können. Neben Waldemar Herrmann, der von der SG Nußloch kam, sollen vermehrt die letztjährig so erfolgreichen 1b-Talente in die Landesliga-Mannschaft eingebunden werden. Beim ersten Härtesten im BHV-Pokal gegen den Kreisligisten TSV Neudorf sprang ein souveräner 33:21-Sieg heraus - die Formkurve zeigt also in die richtige Richtung. Wollen wir hoffen, dass sich dieser Trend am Samstag bestätigt.

#### Weitere Spiele:

**C-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:**

TVE – KuSG Leimen, 10.50 Uhr

**A-Jugend (männlich) Leistungsklasse:**

SG Eppelheim/Wieblingen – PSV Heidelberg, 12.10 Uhr

**B-Jugend (weiblich) Badische Oberliga:**

TVE – JSG Kronau Oestringen, 14.00 Uhr

**1. Division (Damen 1):**

TVE – BSC Mückenloch, 15.30 Uhr

**1. Division (Männer 2):**

TVE II – SC Sandhausen, 17.30 Uhr

Vorstehende Spiele finden alle in der Rhein-Neckar-Halle statt.

Sonntag, 25. September 2005

**D-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:**

TVE – Spvgg Baiertal, 10.30 Uhr, Ernst-Knoll-Halle

**D-Jugend (männlich 1):**

TVE – TSG Germania Dossenheim, 11.50 Uhr, Ernst-Knoll-Halle

**E-Jugend (weiblich):**

TVE – SC Sandhausen, 13.15 Uhr, Ernst-Knoll-Halle

**E-Jugend (männlich):**

TVE – TV Sinsheim, 14.30 Uhr, Ernst-Knoll-Halle

**D-Jugend (männlich 2):**

TVE – TV Neckargemünd, 10.00 Uhr, RNH

**A-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:**

TVE – Spvgg Baiertal, 11.30 Uhr, RNH

**B-Jugend (männlich 2) Leistungsklasse:**

TVE II – SG Leimen/Sandhausen, 13.00 Uhr, RNH

**C-Jugend (männlich) Talentliga:**

TVE – HSG Mannheim, 14.30 Uhr, RNH

**B-Jugend (männlich 1) Badische Oberliga:**

TVE – SG Heddeshheim, 16.15 Uhr, RNH

**2. Division (Damen 2):**

TVE II – SC Sandhausen, 17.45 Uhr, RNH

**3. Division (Männer 3):**

TVE III – KuSG Leimen, 19.30 Uhr, RNH

Homepage TV Eppelheim Handball: [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de) !!!

## TVE Turnen

### Die Turnabteilung informiert:

Leider hat die neue Übungsleiterin für das Kinderturnen im Vorschulalter und für das Mutter-Kind Turnen kurzfristig abgesagt. So kurzfristig, dass wir in der Turnabteilung nun wieder folgende neue Übungsleiter suchen müssen.

Die Turnabteilung sucht für folgende Übungsstunden eine neue Übungsleiterin:

- 1) Eine zuverlässige Übungsleiter/-in:  
Kinderturnen (4-6 Jahre) mittwochs von 15.30- 16.30 Uhr.
- 2) Eine/n weitere Übungsleiter/-in suchen wir für Mutter- und Kinderturnen: montags von 16.00 – 17.00 Uhr
- 3) Eine kreative Trainerin für unsere Jazztanzgruppen dienstags 18.30 – 19.30 Uhr und 19.30-20.30 Uhr

Interessenten bitte melden unter Tel: 06221/ 756020 ab 19 Uhr oder AB.

Ich bitte alle Mitglieder um Ihr Verständnis, aber bei einer so kurzfristigen Absage, sind mir auch die Hände gebunden und es ist nicht einfach, Übungsleiter zu finden.

Abteilungsleiterin Turnen

## TVE Ultimate Frisbee

### TV Eppelheim feiert Aufstieg in die 2. Bundesliga

#### Abteilung Ultimate Frisbee des TVE übertrifft alle Saisonziele

Am Freitag (09. September) begannen in Kiel die 25. Deutschen Meisterschaften im offiziellen Team sport „Ultimate Frisbee“. Bei den Damen, den Herren und in einem Junioren-Turnier wurden bis zum Sonntag die Deutschen Meister ermittelt. Aus Heidelberg/Eppelheim trat die Herrenmannschaft der Abteilung „FrisDee Heidee“ des TV Eppelheim an den Start, die sich erst zwei Wochen zuvor mit einem überragenden ersten Platz im hart umkämpften Qualifikationsturnier für die dritte Bundesliga qualifiziert hatte.

Trotz einer stark unterbesetzten Mannschaft zeigte sich Mannschaftskapitän und Trainer Wolfram Kolbe zuversichtlich. „Das Turnier stellt für die junge Mannschaft den Saisonhöhepunkt dar. Wir sind hoch motiviert, unsere Ziele klar definiert und trotz der zahlreichen verletzungsbedingten Ausfälle hoffen wir möglichst gut mitzuhalten und uns in der oberen Hälfte etablieren zu können.“

Ultimate Frisbee ist ein Laufspiel, bei dem sich zwei Teams mit jeweils sieben Spielern gegenüberstehen. Gespielt wird auf einem Feld von der Länge eines Fußballfeldes, das allerdings nur halb so breit ist. An den langen Enden des Spielfeldes befinden sich wie beim American Football zwei 18 Meter tiefe Endzonen. Ziel des Spieles ist es, durch Zupassen die Scheibe in der gegnerischen Endzone zu fangen und damit einen Punkt zu erzielen. Wer fängt, muss stehen bleiben und darf nur einen Sternschritt ausführen; alle anderen Spieler können sich frei bewegen.

Landet ein Pass auf dem Boden, im Aus oder wird von der gegnerischen Mannschaft abgefangen, wechselt der Scheibenbesitz („Turnover“), und das andere Team greift sofort an. Besonderheiten des Sports sind die hohe Dynamik und Athletik mit zahlreichen spektakulären Laufduellen und Luftkämpfen sowie die Selbstverwaltung der Spieler, die sogar auf offiziellen Turnieren keinen Schiedsrichter erforderlich macht. Bei strittigen Situationen hält ein benachteiligter Spieler durch seinen Ruf den Spielfluss an. Können sich die beiden beteiligten Gegenspieler nicht einigen, geht die Flugscheibe zurück zum vorigen Werfer.

30 Herren-, 15 Damen- und noch einmal so viele Juniorenteams traten in insgesamt sechs Ligen an. An den drei Spieltagen galt es für unsere „Heidees“ sieben Spiele zu bestreiten, die jeweils 75 Minuten dauerten. Überraschenderweise konnten die Heidelberger durch ihre unbefangene, offensive aber auch routinierte Spielweise sechs Begegnungen mit deutlicher Punktedifferenz für sich entscheiden. Selbst das Lokalderby gegen die erfahrene Mannschaft der Darmstädter „Ars Ludendi“ konnten die unbeeindruckten Heidelberger mit einem klaren 13:4 für sich entscheiden. Im nervenzerrißenden Spiel um Platz eins verpassten die Heidelberger nur knapp den Sieg, in dem sie den Gastgebern mit 11:9 unterlagen. Dennoch schafften die „Heidees“ mit ihrem hervorragenden zweiten Platz den Aufstieg in die zweite Bundesliga, in der sie nächstes Jahr für Furore sorgen wollen.

## VdK Ortsverband Eppelheim

Der VdK Ortsverband lädt am **Samstag den 24.09.05 um 15 Uhr** seine Mitglieder mit Begleitung zum **Kaffeenachmittag** ins Gasthaus „Sole D'oro - Goldene Sonne“ herzlichst ein.

Auf ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft.

## Veranstaltungskalender und Kulturelles

Die **Projektgruppe INTEGRATION** trifft sich erstmals nach den Sommerferien am **Dienstag, 27. September um 18 Uhr** im Rathaus, Sitzungssaal 2. OG. Die Gruppe ist offen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.



**Volkshochschule** Bezirk Schwetzingen e.V.



## Yoga Aufbau und Basiskurs 1 + 2

Yoga ist ein ganzheitlicher Weg zu mehr Gesundheit auf körperlicher, emotionaler und geistiger Ebene. Die klassischen Übungen beinhalten traditionelle Körperhaltungen (Asanas), Atem-, Konzentrations- und Entspannungstechniken. Sie führen, auf der Grundlage der alten indischen Lehre, zu innerer Balance, zu mehr Beweglichkeit und Spannkraft, zu Ruhe und Stille, zu mehr Achtsamkeit und Freude im täglichen Leben. Die Körperhaltungen werden langsam, achtsam und immer in Bezug zu den eigenen Möglichkeiten, ohne Leistungszwang ausgeführt.

Kursbeginn ist der 29.09.05. Anmeldungen sind noch möglich bis 23.09.05 bei der VHS (06202) 2095-0.

## VHS-Kursangebote in Eppelheim Teil 3

### Anmeldung und Auskunft

Stadtbibliothek Eppelheim  
Pavillon im Schulzentrum, Jahnstr. 1  
Telefon (06221) 766290

### Unterrichtsstätten

- Friedrich-Ebert-Schule, Richard-Wagner-Str. 42  
- Stadtbibliothek, Pavillon im Schulzentrum, Jahnstr. 1

### vhs-Sprachschule

#### 40663

#### Englisch für Fortgeschrittene

Mittelstufe B1

#### SIBYLLE SCHÖNLE

Lehrbuch: English Elements Level A2 ab L 4 (Hueber-Verlag) und freies Unterrichtsmaterial

8 - 16 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

10 x mittwochs, ab 28.09.05, 18.00-19.30 Uhr

20 UStd.

50,- EUR

#### 40871

#### Französisch Konversation

Mittelstufe B2

FABIENNE HARLIN-BOSTRÖM

Im Mittelpunkt steht das freie Sprechen. Dieser Kurs ist auch für Quereinsteiger/innen geeignet.

Lehrbuch: Facettes plus (Hueber-Verlag) und freies Unterrichtsmaterial

8 - 16 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

10 x dienstags, ab 27.09.05, 20.00-21.30 Uhr

20 UStd.

50,- EUR

#### 40872

#### Französisch Konversation für Fortgeschrittene

Mittelstufe B2

FABIENNE HARLIN-BOSTRÖM

Für Interessenten/innen mit soliden Französischkenntnissen. Alltagssituationen und Zeitungstexte sind Ausgangspunkte für die Konversation und aktives Sprechen in entspannter Atmosphäre. Schwierige grammatikalische Probleme werden gemeinsam geübt.

Freies Unterrichtsmaterial

8 - 16 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

10 x dienstags, ab 27.09.05, 18.30-20.00 Uhr

20 UStd.

50,- EUR

#### 40970

#### Italienisch für die Städtepartnerschaft

Zielgruppe: Gastfamilien

DR. ANNA ZABKAR

Vielleicht sind Sie das nächste Mal mit von der Partie, wenn es zwischen Eppelheim und Montebelluna zu einem Freundschaftstreffen kommt. Um sich dann nicht nur mit „Händen und Füßen“ verständigen zu müssen, werden Sie in diesem Kurs auf Alltagssituationen in der Gastfamilie z.B. beim Essen oder in der Freizeit sprachlich vorbereitet.

Lehrmaterial wird im Kurs bekannt gegeben.

5 - 7 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

Termine nach Absprache

#### 40972

#### Italienisch 9

Grundstufe A2

DR. ANNA ZABKAR

Für Teilnehmer/innen mit Vorkenntnissen

Lehrbuch: Linea diretta 1, Lehr- und Arbeitsbuch ab L 13 (Hueber-Verlag)

5 - 7 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

10 x montags, ab 10.10.05, 20.00-21.30 Uhr

20 UStd.

63,- EUR

#### 40973

#### Italienisch Konversation

Mittelstufe B1

DR. ANNA ZABKAR

Lektüre von landeskundlichen und literarischen Texten, von Dialogen und Geschichten mit Wiederholung der Grammatik und Erweiterung des Grundwortschatzes, Konversation.

5 - 7 Teilnehmer/innen

Eppelheim, Friedrich-Ebert-Schule

8 x donnerstags, ab 13.10.05, 18.15-19.45 Uhr

16 UStd.

50,- EUR

**Fr. 23.09. bis So. 02.10.2005**

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>kulturelle Veranstaltungen</b>				
Fr 23. Sept.	20 Uhr	Konzert: „Die Nachtigallen“ - Perlen der Popmusik	Rudolf-Wild-Halle	Stadt
Sa 24. Sept.	9.30-12 Uhr	Brennpunkt mit Bürgermeister Dieter Mörlein und Infostand bequem-barrierefrei	vor Heidelberger VoBa	Stadt
	11-15 Uhr	Flohmarkt von A-Z	Altes Schulhaus THS	Freunde + Förderer T.-Heuss-Sch.
Mo 26. Sept.	14.30 Uhr	Treffen mit Freunden	Komm. Seniorentreff	AWO
	16-18 Uhr	Kulturcafé: Lichtbildvortrag von Dr. Bühler - Eine Reise nach Apulien	Stadtbibliothek	BüKoBü
Di 27. Sept	19.30 Uhr	Premiere: Der gute Mensch von Sezuan	Dietr.-Bohnhoeffer-Gymn.	DBG
Mi 28. Sept.	16 Uhr	Erste Singstunde nach den Sommerferien mit Jane Zahn	Stadtbibliothek	Stadtbibliothek
	17 Uhr	Literaturkreis	Peter-Böhm-Str. 3	BüKoBü
	19 Uhr	Gesundheitsvortrag: Stoffwechselregulierung durch Ernährung - wie ist das möglich?	Foyer Rudolf-Wild-Halle	Stadt
Do 29. Sept.	18.15-21.30 Uhr	Yoga-Kurs mit Herr Wachter	Stadtbibliothek	VHS
29.+30. Sept.	19.30 Uhr	Der gute Mensch von Sezuan	Dietr.-Bohnhoeffer-Gymn.	DBG
01.-02. Okt.	14-1 Uhr / 10-22 Uhr	Kerwe mit Straßenfest	ab Scheffelstraße	Stadt und Vereine
<b>Ausstellungen</b>				
01.-02. Okt.	14-18 Uhr / 10-18 Uhr	Ausstellung des Malerkreises	Kath. Gemeindezentrum	Kulturkreis
So 2. Okt.	11.30 Uhr	Ausstellungseröffnung: Massawa - Perle am Roten Meer	Galerie im Rathaus	Stadt / Eritrea Gemeinde RNK
2. - 14. Okt.	zu den Öffnungszeiten	Bilderausstellung: MASSAWA - Perle am Roten Meer Die historische Küstenstadt Eritreas - Nahtstelle zwischen Afrika, Orient und Abendland	Galerie im Rathaus	Stadt / Eritrea Gemeinde RNK
<b>sportliche Veranstaltungen</b>				
Fr 23. Sept.	18.30 Uhr	Landesliga 3 Herren	Classic-Arena	Frei Holz
Sa 24. Sept.	15 Uhr	2. Bundesliga Herren	Classic-Arena	Frei Holz
	ab 10.50 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
	12.30/17 Uhr	1. Landesliga Herren / Bezirksliga 2 Herren	Goldene 9 Eppelheim 1+2	Schwarzer Kater
	ab 18.30 Uhr	Verbandsrunde	Ernst-Knoll-Halle	ASV Ringen
So 25. Sept.	ab 10 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
	ab 10.30 Uhr	Verbandsspiele	Ernst-Knoll-Halle	TVE Handball
	13 Uhr	Landesliga Damen	Classic-Arena	SG Pfaffengrund/Wieblingen
Fr 30. Sept.	18.30 Uhr	2. Bundesliga Herren	Classic-Arena	VKC 2
Sa 1. Okt.	ab 14 Uhr	Bezirksklasse Herren	Ernst-Knoll-Halle	TVE Volleyball
	14 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
	15 / 16.30 Uhr	Kreisliga D4 gemischt / Kreisliga C Herren	Schwarzer Kater	Alemannia 74 Eppelheim 3 / 2
	16/19 Uhr	Landesliga 3 Herren / Kreisliga B Herren	Classic-Arena	VKC 3 / 4
So 2. Okt.	10 Uhr	Landesliga Damen / Kreisliga	Classic-Arena	DSKC 3 / 4
	11 Uhr	Bezirksliga 1 Herren	Schwarzer Kater	Alemannia 74 Eppelheim 1
	ab 11 Uhr	Verbandsspiele	Rhein-Neckar-Halle	TVE Handball
	14 Uhr	DCL Damen	Classic-Arena	DSKC 1

**Weitere Informationen**

**„Student sucht Zimmer“ / 3500 bis 4000 Wohnungssuchende**

„Es wird wieder eng!“ Renate Homfeld, Leiterin der Abteilung Studentisches Wohnen beim Heidelberger Studentenwerk, weiß, was die Neuankommlinge erwartet. Sicher 6000 Studienanfänger strömen jetzt zum Wintersemester in die älteste Universitätsstadt Deutschlands – mindestens 3500 oder sogar 4000 davon werden sich auf dem bekannten engen Wohnungsmarkt der berühmten Neckarstadt nach einer Bleibe umschauen müssen, erklärte sie bei der Pressekonferenz zum Auftakt der Kampagne „Student sucht Zimmer“. Seit Jahren schon gerät die Wohnungssuche für Heidelberger Studierende zum Glücks- und vor allem Geduldsspiel.

Seit dem Jahr 2000 geht es mit den Studierendenzahlen steil bergauf, Zimmer aber sind und bleiben Mangelware.

Mit seiner breitangelegten Kampagne „Student sucht Zimmer“ will das Studentenwerk auch in diesem Jahr dafür sorgen, dass schlussendlich kein Erstsemester unter der Alten Brücke schlafen muss.

**Info:** Zimmer- und Wohnungsangebote nimmt das Studentenwerk Heidelberg entgegen unter Tel. 0 62 21/54 26 69, Fax 0 62 21/54 27 03, E-Mail: zi.stw@urz.uni-heidelberg.de

**Rückfragen bitte an:**

Dieter Gutenkunst, Geschäftsführer, Tel. 0 62 21/54 26 40, E-Mail: Dieter.Gutenkunst@urz.uni-heidelberg.de  
Renate Homfeld, Leiterin Abteilung Studentisches Wohnen, Tel. 0 62 21/54 26 56, E-Mail: Renate.Homfeld@urz.uni-heidelberg.de  
Alexander Werschak, Pressesprecher, Tel. 0 62 21/54 26 44, E-Mail: pr.stw@urz.uni-heidelberg.de